

battat[®]

Childhood Is Magical![®]

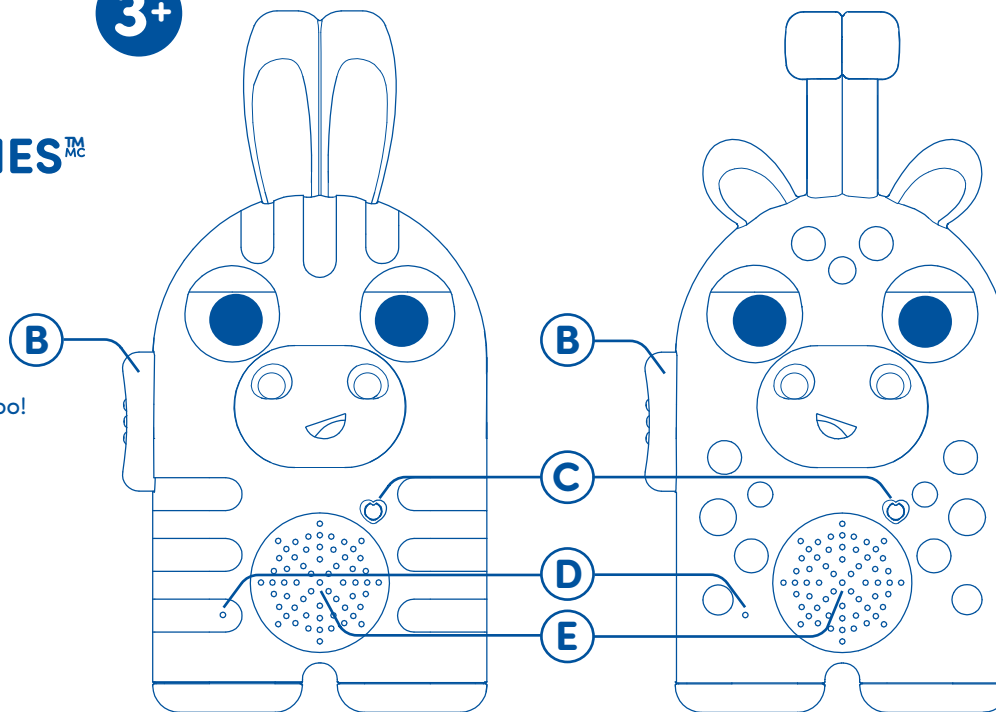
3+

ADVENTURE TALKIES[™]

(EN): FUNCTIONS

- A** ON/OFF switch
- B** Talk button
Push it to make the eyes roll up too!
- C** Light indicator
- D** Microphone
- E** Speaker

INSTRUCTIONS: Press & hold the button to speak and watch the eyes roll up. The light turns green while you're holding the button – this indicates that you can speak. The light turns red while the other person is holding the button and speaking. When the light is yellow, anyone can start speaking.



(FR): FONCTIONS

- A** Bouton marche/arrêt
- B** Bouton pour parler
Appuie sur le bouton pour faire rouler les yeux!
- C** Indicateur lumineux
- D** Microphone
- E** Haut-parleur

INSTRUCTIONS: Enfonce le bouton pour parler et regarde les yeux rouler. La lumière devient verte lorsque tu enfonce le bouton; cela signifie que tu peux parler. La lumière devient rouge lorsque l'autre personne enfonce le bouton et parle. Lorsque la lumière est jaune, n'importe qui peut commencer à parler.

(DE): FUNKTIONEN

- A** EIN/AUS-Schalter
- B** Sprechaste
Drücken, um die Augen hochrollen zu lassen!
- C** Leuchtanzeige
- D** Mikrophon
- E** Lautsprecher

ANLEITUNG: Die Taste gedrückt halten, um zu sprechen und zu sehen, wie die Augen nach oben rollen. Die Anzeige leuchtet grün, solange die Taste gedrückt gehalten wird – dies bedeutet, dass man sprechen kann. Die Anzeige leuchtet rot, während eine andere Person die Taste gedrückt hält und spricht. Wenn die Anzeige gelb leuchtet, kann jeder anfangen zu sprechen.

(ES): FUNCIONES

- A** Interruptor on/off
- B** Botón de conversación
Empuja para hacer que los ojos se enrosquen también!
- C** Indicador luminoso
- D** Micrófono
- E** Altavoz

INSTRUCCIONES: Presiona y mantén el botón para hablar y ver los ojos se levantan. La luz se pone verde mientras se mantiene el botón – esto indica que puede hablar. La luz se vuelve roja mientras la otra persona está sosteniendo el botón y hablando. Cuando la luz es amarilla, cualquiera puede empezar a hablar.

(IT): FUNZIONI

- A** Interruttore on/off
- B** Pulsante di conversazione
Spingi per far girare anche gli occhi!
- C** Indicatore luminoso
- D** Microfono
- E** Altoparlante

ISTRUZIONI: Premere e tenere premuto il pulsante per parlare e vedere gli occhi si alzano. La luce diventa verde mentre si tiene premuto il tasto – questo indica che è in grado di parlare. La luce diventa rossa mentre l'altra persona sta tenendo il pulsante e parla. Quando la luce è gialla, chiunque può iniziare a parlare.

INFORMATION/ INFORMAZIONI INSTRUCCIONES/ INFORMAZIONI

(EN): Clean the surface of each walkie-talkie with a slightly damp cloth. Do NOT immerse in water. To save the batteries, turn off the walkie-talkies when not in use. Remove the batteries when the units are not in use for an extended period of time. When the unit's functions lose performance, follow the instructions to carefully install new batteries.

(FR): Nettoyer la surface de chaque walkie-talkie à l'aide d'un linge humide. Ne PAS immerger dans l'eau. Pour économiser les piles, éteindre les walkie-talkies lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Retirer les piles lorsque les unités ne sont pas utilisées pendant une période prolongée. Lorsque l'efficacité du jouet diminue, remplacer soigneusement les piles.

(DE): Die Oberfläche jedes Walkie-Talkies mit einem feuchten Tuch reinigen. Bei Nichtgebrauch die Walkie-Talkies ausschalten, um die Batterien zu schonen. Die Batterien entfernen, wenn die Geräte über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Wenn die Leistung der Geräte nachlässt, die Anweisungen zum sorgfältigen Einlegen neuer Batterien befolgen.

(ES): Limpia la superficie de cada walkie-talkie con un paño ligeramente húmedo. NO sumergas en agua. Para ahorrar pilas, apaga los walkie-talkies cuando no estén en uso. Retira las pilas cuando las unidades no se utilicen durante un periodo de tiempo prolongado. Cuando las funciones de la unidad pierdan rendimiento, seguir las instrucciones para instalar cuidadosamente las pilas nuevas.

(IT): Pulire la superficie di ogni walkie-talkie con un panno leggermente umido. NON immergere in acqua. Per risparmiare batterie, spegnere i walkie-talkie quando non sono in uso. Rimuovere le batterie quando le unità non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo. Quando le funzioni dell'unità non sono più efficienti, seguire attentamente le istruzioni per installare le nuove pile.

IC: 10718A-24BB24T01
FCC ID: SLU24BB24T01

Radio frequency band/Bande de fréquences radioélectriques/Funkfrequenzband/Banda de radiofrecuencia/Banda di radiofrequenza: 2.4GHz
Maximum RF power/Puissance radioélectrique maximale/Maximale funkleistung/Potencia máxima de radiofrecuencia/Massima potenza di radiofrecuencia: -34.40dBm

Operating voltage range/Plage de tension de fonctionnement/Betriebsspannung/ Rango de tensión de funcionamiento/ Intervallo di tensione di esercizio: Vnom = 4.5V, Vmin = 3.825V, Vmax = 4.5V
Operating temperature range/Plage de température de fonctionnement/Betriebstemperaturen/Rango de temperatura de funcionamiento/ Gamma di temperature di esercizio: -10 ~ +45°C (14 ~ +113°F)

Antenna type: Wire antenna, with 0dBi gain. Type d'antenne: antenne filaire, avec gain de 0dBi. Antennentyp: Drahtantenne mit 0dBi-Gewinn. Tipo de antena: Antena de alambre, con 0dBi de ganancia. Tipo di antenna: Antenna a filo, con guadagno 0dBi.

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par la responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manoeuvrer l'équipement. NOTE: Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radioélectriques et peut causer des interférences nuisibles, si n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger : • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

(EN): BATTERY ADVICE: Requires 6 x AAA (1.5V). Batteries not included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+/-). Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES: Fonctionne avec 6 piles AAA (1.5V) piles non incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+/-). Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN: Benötigt 6 x AAA (1.5V). Batterien nicht enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+/-). Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS: Funciona con 6 pilas AAA (1.5V) pilas no incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta (+/-). Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA: Richiede 6 AAA (1.5V) batterie non incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità (+/-). Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN: Gebruik 6 x AAA (1.5V) Batterijen niet meegeleverd. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+/-) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING: Bruger 6 x AAA (1,5V) Batterier medfølger ikke. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet (+/-). Udfjente batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. OBS: Når modulens funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISNING : Kräver 6 x AAA (1,5 V). Batterier ingår ej. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet (+/-). Tömda batterier ska tas bort från leksaken. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappar prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA : Wymagane są 6 baterie AAA (1,5 V). Baterie nie są dołączone do zestawu. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwiierać zacisków zasilania. UWAGA: W przypadku spadku wydajności funkcji postępować ściśle zgodnie z instrukcjami w celu wymiany baterii.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ: Απαιτούνται 6 X AAA (1,5V) Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

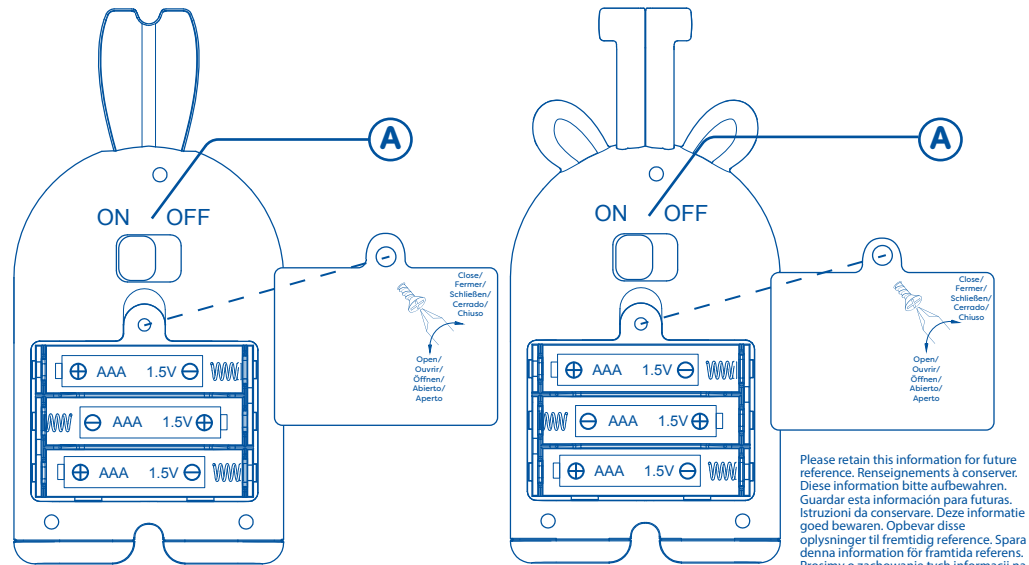
ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάστασή τους καινούργιες μπαταρίες.

(AR): ست بطاريات (1,5 فولت) AAA غير مضمنة
البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد قصيرة الدائرة. تنبيه: عندما تفقد وظائف الوحدة الأداء، اتبع التعليمات بعناية لتكيب بطاريات جديدة.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
Le présent appareil est conforme aux CNR de l'industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquies les informations correspondante.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quitar todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagematerial, inden det gives til børn. (SE): Ta bort all förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف والتعبئة قبل إعطائها للأطفال. (AR)



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declaring Organization / Entreprise déclarante / Meldende Organisation / Organización Declarante / Organizzazione Dichiarante / Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde : Maison Battat Inc. 8440 Darnley Road, Montreal, PQ. H4T 1M4.

Product Name / Nom du produit / Produktname / Nombre del Producto / Nome de Prodotto / Product : Adventure Talkies™
Product style or Item / Type de produit ou d'article / Produktstil / Estile/artículo del Producto / Stile/articolo del prodotto / Type : BT1819_BT1819Z

Operating Frequency / Fréquence de fonctionnement / Betriebsfrequenz / Frequencia de funcionamiento / Frequenza di funzionamento / Radioapparaatuur : 2.4GHz

We, Maison Battat Inc. declare under our sole responsibility that the above named product conforms to the essential requirements of the European Union Directive 2014/53/EU on Radio Equipment and Restrictions of certain Hazardous Substances Directive 2011/65/EU. The following harmonized standards are those to which the product's conformance has been verified.

Nous, Maison Battat Inc., déclarons sous notre seule responsabilité que le produit susnommé est conforme à toutes les exigences essentielles des directives 2014/53/EU et 2011/65/EU de l'Union européenne, respectivement relatives aux équipements radioélectriques et à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées pour la vérification de la conformité du produit.

Wir, Maison Battat Inc., erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe entspricht. Das Produkt wurde auf die Konformität mit folgenden harmonisierten Normen hin überprüft.

Nosotros, Maison Battat S.A. declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que el susodicho producto cumple con los requisitos esenciales de la Unión Europea, la Directiva 2014/53/EU sobre el Equipos una Directiva sobre equipos radioeléctricos y las Restricciones sobre ciertas sustancias peligrosas, Directiva 2011/65/EU. Las siguientes normas armonizadas son aquellas con las cuales la conformidad del producto ha sido verificada.

Noi, Maison Battat Inc. dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il suddetto prodotto è in conformità ai requisiti essenziali dell'Unione Europea, Direttiva 2014/53/EU riguardante le apparecchiature radio e restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose Direttiva 2011/65/EU. Le seguenti norme armonizzate sono quelle con le quali è stata verificata la conformità del prodotto.

Hierbij verklaar ik, onder onze volledige verantwoordelijkheid, Maison Battat Inc., dat het type radioapparaatuur [aanduiding van het type radioapparaatuur] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: | Richtlijn 2014/53/EU.

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Products with batteries should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Signed by / Signataire / Unterzeichnet von / Firmado por / Firmato da / Ondertekend von en namens :

Name / Nom / Name / Nombre / Nome / Naam : Dickson Leung

Position / Poste / Stellung / Posición / Posizione / Functie : Senior Quality Assurance Engineer

Date / Date / Datum / Fecha / Data / Datum van afgifte : 20 Jun 2022

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Il peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portatives.

BT1819_BT1819Z